



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Para publicación inmediata:** 13 de noviembre de 2012

**EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA QUE LIRR RESTAURA EL SERVICIO LIMITADO DE TRENES DURANTE  
LOS DÍAS DE SEMANA EN EL RAMAL DE LONG BEACH**

*El servicio operará por horas durante los periodos de hora punta y cada dos horas durante el periodo fuera de hora punta, entre las 4:58 a.m. y las 8:58 p.m. los días de semana.*

*El servicio de locomotora a petróleo operará hasta que pueda restaurarse la energía eléctrica en el tercer carril a lo largo del ramal.*

*Se adjunta el horario del servicio*

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció el día de hoy que la Vía Férrea de Long Island (LIRR, por sus siglas en inglés) de la Autoridad Metropolitana de Transporte (MTA, por sus siglas en inglés) reanudará su servicio limitado de trenes durante los días de semana entre Long Beach y Lynbrook, el miércoles 14 de noviembre a las 5:00 a.m., haciendo que sus trenes operen por primera vez hacia la ciudad duramente golpeada de Long Beach desde que el huracán Sandy cortó la energía en el tercer carril de todo el ramal.

“El sistema de tránsito de Nueva York se está recuperando paso a paso de los efectos catastróficos del huracán Sandy”, dijo el Gobernador Cuomo. “Este servicio limitado de la línea de Long Beach de LIRR será una ayuda para los pasajeros y para aquellos que dependen de este servicio”.

Al utilizar trenes a petróleo que no requieran la energía del tercer carril, LIRR proporcionará un servicio rápido en el ramal de Long Beach, haciendo todas las paradas entre Long Beach y Lynbrook, un recorrido de aproximadamente 20 minutos.

“Reconocemos qué tan crítica es para la recuperación, restaurar algún nivel del servicio de trenes para la ciudad de Long Beach y para las comunidades a lo largo del ramal que fue devastado por la súper tormenta Sandy”, dijo la Presidenta de LIRR Helena E. Williams. “Sabemos que las personas tienen que ir a trabajar y los trabajadores de las actividades de recuperación deben poder llegar a Long Beach para ayudar en el esfuerzo de restauración. Nuestro personal y equipos de ingeniería han estado trabajando

Spanish

sin parar para encontrar una solución. Este servicio de petróleo nos permitirá ofrecer transporte a lo largo del ramal”.

El servicio modificado operará entre las 4:58 a.m. y las 8:58 p.m. los días de semana.

Los trenes operarán por horas en los periodos de hora punta de la mañana y de la tarde, con conexiones directas a plataformas (únicamente en la dirección preponderante) en Lynbrook y operará cada dos horas durante el periodo fuera de hora punta. Durante los periodos fuera de hora punta, los clientes pueden tener que esperar en Lynbrook hasta por 15 minutos por el servicio de conexión.

El servicio de trenes del ramal de Long Beach no operará los fines de semana o feriados, incluyendo Acción de Gracias. En vez de eso, se ofrecerá servicio de autobús en cada estación entre Long Beach y Lynbrook.

Las tarifas de hora punta y fuera de hora punta estarán vigentes para este servicio, pero a los clientes se les cobrará la tarifa de estación al comprar los boletos en el tren de Long Beach a la avenida Centre Avenue. Algunas estaciones y máquinas expendedoras de boletos a lo largo del ramal continúan sin energía. Se cobrarán las tarifas de estación más económicas a los clientes que aborden en: Centre Avenue, East Rockaway, Oceanside, Island Park y Long Beach. Sin embargo, se alienta a los clientes que compren los boletos con antelación siempre que puedan, para evitar retrasos. LIPA ha restaurado la energía en la estación de Long Beach de LIRR y se abrirá la boletería. La boletería de Lynbrook también estará abierta cinco días a la semana durante esta emergencia.

Tres de cuatro subestaciones eléctricas a lo largo del ramal de Long Beach que provee de electricidad al tercer carril fueron gravemente dañadas por la inundación. Una subestación en el depósito de Long Beach sufrió daños por agua salada y aguas residuales que se desbordaron de una planta de tratamiento de aguas residuales adyacente. Los interruptores eléctricos del depósito de Long Beach, donde se guardan los trenes y se les da mantenimiento, estuvieron sumergidos y fueron dañados por el agua salada. El LIRR está trabajando para reparar el daño. El LIRR estima que puede que no se reanude el servicio regular por lo menos en otras tres semanas.

El LIRR abrió su sala de espera en Long Beach el 6 de noviembre como una estación de servicios públicos, permitiéndoles a los residentes calentarse, utilizar los baños y acceder a extensiones eléctricas para cargar teléfonos celulares y otros dispositivos electrónicos. Además, LIRR ha estado operando un servicio de autobús de enlace a lo largo del ramal.

###

Noticias adicionales disponibles en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Estado de Nueva York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

*(Ver archivo adjunto: LongBeach\_TT\_EffectiveNov14.pdf)*

Spanish